- (三)因爲「間」無 han^4 音,只有 gan^1 、 gan^3 音,而「閑」字無 gan^1 、 gan^3 音,只有 han^4 音,「間」、「閑」二字無共同的音,所以完全不能相通。
- (四)「閒」旣可讀 gan¹、 gan³,又可讀 han⁴,所以和「間」、「閑」都相通。但唯 其如此,所以偶然會出現歧義現象。「空閒」究竟是「空間」還是「空閑」,那從書寫方式 上是看不出的,只有從上下文義去加以判別。

從上例看,不同而互通的書寫方式是建立於音義相通的基礎上,而多音字的異音 和異義之間的關係是有嚴格規律的,所以要弄清楚互通的不同書寫方式,掌握正確讀 音是必須具備的先決條件。

啓 事

本刊由第 26 期起改為季刊,頁數增至六十四頁,每年三、六、九、十二月出版。售價調整為每本港幣十五元正。原有訂戶寄發至期滿為止,不受影響;新訂及續訂者請按封底裏所列訂費惠寄訂單,敬希垂注。

本刊宗旨之一是提高香港之語文教育水平,尤其歡迎討論香港中、小學語文教材及教學法之文章,惟來稿極少,希望本港語文老師及語文工作者積極支持。本刊正籌備出版「預科中國語言及文化科」專號,除了特約專人撰稿以外,更歡迎預科師生及各界人士踴躍賜稿,發表高論,指陳利害。